

# The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

No 555.

DRESDEN AND BERLIN, SUNDAY, DECEMBER 1, 1907.

10 PFENNIGS.

## :: BERLIN ::

### HANS GOLDBERG'S Exhibition of Fine Arts.

Paintings. Water Colours. Etchings. Lithographs.  
Admittance free. Daily open 10-2, 4-7 (Sunday 12-2) W. Motz Str. 63.

Drug Store. Medicines. Toilet and household articles.  
Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

Talking Machines. Specialty: English & American records.  
A. Pergande, Maassen Strasse 20.

### Savoy Magazin: Geschw. Sternfeld

Gentlemen's outfitters. English goods.  
Linen, ties &c.

103, Friedrich Strasse, BERLIN N.W.

**FURS** Robert Kundi, 17, Motz Strasse 17.  
near the American Church,  
largest and finest selection.

Paolo Andreoni. Plastic Art. All requisites in stock.  
Ranke Strasse 27.

### Clearance sale of pictures.

Potsdamer Strasse 21. Shop. Only a short time.

Newly opened:

### Bosselmann Furs

Grand assortment.  
Charlottenburg,

Wilmersdorfer Strasse 50/51 Schill Strasse 12  
Tel. 4055. Tel. VI. 9236.

Prof. Ida Lürig Officier d'Academie (Marchesi Method)  
Neue Ansbacher Str. 9, Berlin W.

### VOICE CULTURE

MADAME GRANT former Court  
Opera Singer  
pupil of Jean de Reszke  
Berlin, Nassauische Strasse 13/14.

English Tobacco. Max Klemens, Berlin W. 30.  
21, Barbarossa Strasse.

## DRESDEN

Finest handpainted Dresden China  
A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Nachf.  
Manufacturer & Exporter to  
the American & English trade.  
2 minutes from Hauptbahnhof.  
Highest recommendations.  
Most reasonable prices.

**Pfund's** unskimmed milk. 1st quality  
only. Pasteurised and purified, there-  
fore free from bacilli of any kind.  
Delivered free. Depots in all parts of the city.  
Pfund's Dairy, Dresden, Telephone.  
3831 & 3832.

*The Löwen-Apotheke* founded  
1560

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstraße. Prescriptions made up  
by qualified Englishman. English and American specialities on stock

*The Anglo-Saxon Pharmacy*

**The Finest Habana Cigars,** English cigarettes and tobacco. **L. Wolf,** Prager Str. 48.

Reichs Strasse 2.  
Lüttichau Strasse 15.

## Paul Märksch

Dyeing and chemical cleaning, Dresden.

Strehlener Strasse 15.  
Waisenhaus Strasse (Victoria Salon)

First class establishment. Branches in all parts of the town.



### Peters-Furs

52 Prager Str.  
near Main R. R. Station

### Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

### Hotel New York Dresden, Prager Str. 47

at Central R. R. Station.  
Next door Th. Cook & Son.  
" " N. German Lloyd.  
Opposite Hamburg America Line.  
Finest and most modern Hotel and Pension.  
Apartments and single rooms with bath and toilet.  
Central Heating. Telephone in every room. Lift.



### Hirsch & Co.

8 Prager Str.  
Furnishers  
to the Queen  
of Saxony.

First class  
establishment  
for  
ladies'  
costumes,  
mantles,  
hats &c.

Special-  
department  
for  
furs and  
Paris models.

### Max Nieke

First and Only Special  
BUTTER STORES

in Dresden.  
Breite Strasse 14.  
Amalien Strasse 6.  
Weber Gasse 23.  
Rampische Strasse 7.  
Struve Strasse 12,  
specially recommended:

**Table Butter,**

only one quality, and that  
the best which is produced;

also for Christmas try our  
**Baking Butter**

only extra-fine quality.

Prager Strasse 35  
**MÜLLER & C. W. THIEL**  
Linen Store  
Saxon Damask  
Under-clothing.

**E. W. STARKE**  
only Prager Strasse 6  
Table Linen. Bed Linen.  
Hand-embroidered goods.  
Shirts to measure.

### OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony  
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.



Kayserzinn, Silver plated goods,  
Hammered copper and brass  
ware, Real bronzes,  
Writing sets in bronze and marble,  
Chandeliers and lamps for gas  
and electric light

### E. Kreinsen Nachf.

Purveyor to the Royal court

Prager Strasse 29.

### Wine Restaurant Central Theatre

Central Theatre Passage

Excellent cooking. Splendid wines.

Artistically furnished rooms. Light and airy.

Private Dining Rooms.

Dinners and suppers at any hour. Moderate prices.

*Tailor-made* \* \* \*  
\* \* \* *Costumes*

in stock and to measure from our

*Vienna Gentlemen's*

*Tailoring Atelier*

unequaled in cut and make.

Large assortment of German and English

*nouveauté stuffs.*

Lowest prices.

### Gebrüder Jacoby

Special house for ladies' garments

Wilsdruffer Strasse 34.

## A SYLLOGISM.

Sincerity is the latest of modern vices. Since Diogenes set out upon his quaint search, honest hypocrites have peopled the earth in great plenty, in inconceivable variety; have eaten, drunk, slept, laughed, sorrowed, bred, and died. It would be foolish to be sentimental as well as retrospective; let us be analytical, let us be cynical, let us be sane. And on this basis let us establish firmly and fearlessly our major premise: Sincerity does not mean honesty.

This dictum I do not omit from a vain love of paradox; and I emphasize it now not because I hate, but because I love paradox. Indeed, I love it too much to abuse it. But you shall see. And perhaps if you reflect a little, you will agree that 'tis no paradox at all. None the less I think it true. So much in self-justification. Now à nos moutons.

## The International Pharmacy Reichs-Apotheke

Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10, Next to the Hauptbahnhof.

The true Philosopher, standing on his pinnacle, views with a sad eye the decay of fashions. For myself, I confess I like the ladies' ringlets of 1830 even as I like the whiskers of the men. Both fashions are defunct, and I grieve for both; it is not that I want to see them today, but that I sympathize with all forms of exuberant life and mourn their decline. To be sure, I should feel no better could I despise what you, my neighbour, and you, my neighbour's wife, and you, my neighbour's manservant, and you, my neighbour's ass, despise. Nor do I desire you to share my views—is it not enough that you listen?—nor do I desire, incidentally, to despise you. I search for truth, and must on that account reserve to myself the privilege of being inconsequential, and, if necessary, rude. Friend, your grandfather wore a hat with pride which you would not wear for a wager; he wrote, and I suppose spoke, in a pompous style that would make you the laughing-stock of drawing-room and area-steps. And yet he was as good, as handsome, as clever a man perhaps as yourself; perhaps better, handsomer, cleverer: who knows? Most of all do I admire him (and

**Busch & Co.**  
Waisenhaus Strasse 25.  
Imported cigars. Havana cigars at old prices in spite of a 10% increase of cost.

all the Victorians) because he was cocksure. Whig or Tory, Liberal or Conservative, he had no scruples, no qualms. He believed in himself; he was perfectly upright, honest, outspoken—and most eminently and deliciously insincere. Eminently and deliciously because most unconsciously: nay, he never questioned his sincerity; he vaunted it. He had an atmosphere. All men who do not know themselves, who do not analyze themselves justly, have this atmosphere. Extreme artificiality is like extreme ingenuousness in giving one an air of the natural; you are so, and quite inconceivably otherwise. These fine well-fed bushy-whiskered men remind me of the portraits of Holbein in their directness of appeal to my appreciation. Their standpoints, it is true, are diametrically opposed; only, however, that they may between them represent the two main kinds of insincerity—the sincere by implication, that is, the consciously insincere, and the sincere by conviction, that is, the unconsciously insincere.

For ourselves, we live in a puny age of men who are poor things; men with beliefs and consciences so-called; spiritually anaemic, scrupulously contentious; with a jealous eye to directness and simplicity; grossly sincere. I cannot bring myself to speak of these things with patience. Let me, then, simply state in all its baldness my minor premise: Men are sincere.

I wish, dear reader, I could see your intelligent face at this moment, that I might know to what extent to turn on the tap of my indignation. Are you prepared for the full torrential volume, or do you require the merest sprinkling, or a modest even flow? I cannot trust myself. Put yourself in my predicament—imagine yourself a pessimistic philosopher, anxious to avoid people's susceptibilities yet just as anxious to proclaim the truth; detached, yet the child of your environment, longing for insincerity, yet dreading the vulgarity of pose.....

The pose is dying, the pose is dead: long live the pose!

It is over; from that brief ejaculation you may draw philosophy—and philanthropy. Let us pose; for in posing we are healthy, in posing we are natural.

Sincerity does not mean honesty; men are sincere; therefore men are not necessarily honest.

At least, if I am not as insincere as I should like to be, I am logical.—C. M. K.

## NEWS FROM ENGLAND.

## THE EMPEROR AT HIGHCLIFFE.

It is reported from Highcliffe that on Thursday afternoon His Majesty the Kaiser went for an automobile ride. The weather has improved. The orchestra of the Imperial yacht "Hohenzollern" gave a national concert in the Winter Gardens at Bournemouth on Thursday evening. The hall was crowded and the orchestra was enthusiastically applauded.

His Majesty yesterday morning gave audience to Graf v. Hülsen-Häseler, the head of the military Cabinet; to Herr v. Eisenhardt-Rothe, acting Chief of the civil Cabinet; and to the German Ambassador Graf Wolff-Metternich. The Imperial Master of the Horse, Freiherr v. Reischach, was expected to arrive at the Castle last evening.

**A. K. JANSON, American Dentist.** Graduate from Chicago College of Dental Surgery  
Dresden, Prager Strasse 10, I.  
Specialist in straightening teeth.

## THE MOROCCAN SITUATION.

The Premier, M. Clémenceau, the Minister for Foreign Affairs, M. Pichon, and the Minister for War, M. Picquart, had a conference on Friday morning in connection with the events occurring on the Moroccan-Algerian boundary. M. Picquart said that he had telegraphed that morning to the Commander of the 19th Army Corps giving him a free hand, without having to report to Paris about the necessary movements of the troops, and he had decided that a further strong reserve should be formed in Oran which would be capable of meeting any emergency. This measure was agreed to by M. Clémenceau and M. Pichon.

On Friday morning the Moroccans attacked Fort Sai in great force. They were received by such a heavy fire from guns posted on the hills that they retired across the river Kiss.

## Marschall-Drogerie

Marschall Strasse 24, Telephon 8627.

Combs, brushes, tooth-brushes.

Speciality

Cat-skin protectors against rheumatism.

## THE PLAGUE IN MOROCCO.

The official news of Madrid published a proclamation to the effect that all Moroccan ports, with the exception of Tangier, Casablanca, Ceuta, Melilla, Allucemar and Velez de la Gomera, are infected with the plague.

## ANOTHER FRONTIER VIOLATION.

It is reported from Lalla Marnia that Moroccan bands belonging to the tribes of Ulad Mansur and Homnas have crossed the Algerian boundary near Adscheru on the Kiss river and plundered the neighbourhood.

**J. A. Henckels**  
Zwillingwerk Solingen  
Trade Mark  
founded 13th June 1731.  
Finest knives and steel wares.

7 Wilsdruffer Strasse, Dresden-A. Wilsdruffer-Strasse 7.  
118 Leipziger Strasse, Berlin W. 66 Leipziger Strasse 118.

## NEWS FROM FRANCE.

## DISTURBANCE AT AUTOMOBILE EXHIBITION.

A lively scene occurred one day last week at the Automobile Salon in Paris, where a *jour d'élite* had been arranged for the benefit of the sufferers from the inundations in the South. In view of that occasion the free tickets of the exhibitors were suspended for the day. The exhibitors protested and held a noisy meeting in the entrance hall, to the still noisier accompaniment of sirens and hooters in hundreds. Meanwhile, the workmen began to cover up the stands. At length it was notified that the suspension had been withdrawn.

**Otto Köhler**  
corner Prager Strasse  
opposite the railway station  
Imported cigars.  
Best brands.

## Westminster Hotel

Bernhard Strasse I. Close to Central Station.

Newest, most modern Dresden Hotel.  
Apartments and single rooms with bath and toilet.  
Central heating. Lift. Telephone in every room.  
Favourable arrangements en pension. Fritz Kühn, proprietor.

## THE AIR-SHIP "PATRIE".

A telegram from Nancy states that, during a voyage on Friday, something went wrong with the "Patrie's" machinery, and the ship was brought to the ground after having been driven 10 miles by the wind. A detachment of Engineers was sent to her assistance.

## NEWS FROM RUSSIA.

## THE RUSSIAN NAVY.

Before deciding on the type of battle-ship that will meet all modern requirements, the Minister of Marine has determined to issue a circular to the leading shipbuilding firms in Russia and abroad.

## Louis Hänsch, Jeweller.

Modern jewelry, gold and silver goods.  
Artistic work according to our own or furnished designs.  
Resetting and Repairs. Antique silver.  
Dresden-A., Prager Strasse 34  
opposite Mosczinsky Strasse.

## MAIL ROBBERY IN POLAND.

A report from Warsaw says that in Ostrowiec, near Radom, a band of Terrorists threw four bombs at a post-wagon, injuring two postal officials and killing the horses. The robbers escaped with 11,000 roubles.

## INDIAN RAILWAY STRIKE ENDED.

It is reported from Calcutta that the strike of the Railway employes is at an end.

## Hotel de France

Wilsdruffer Strasse 15.

Splendid Restaurant. Excellent cooking.

## Helles Culmbacher.

The best beer in Dresden.

## FURTHER EARTHQUAKE SHOCKS.

The seismograph at the principal Hamburg meteorological station recorded an earthquake shock, the source of which is probably in an eastern direction about 2,187 1/2 miles away; probably in Persia. The period of registration was about an hour.

## THE SITUATION IN PORTUGAL.

A special correspondent in Lisbon reports that the even tenor of life in that city has not once been disturbed. Everything is following its usual course. It is possible, however, that the revolutionaries are contemplating disturbances.

**H. Wirsing, Zahnarzt.** Sidonien Strasse 10b, corner Prager Strasse.  
Tel. 9987.

## EFFECTS OF THE NASI TRIAL IN ITALY.

The attempts to force a general strike in Trapani on account of the Nasi affair, have been abandoned. The town is as quiet as usual and the students who had ceased their studies have followed the advice of the authorities to continue attendance at the lectures, in spite of efforts made by the agitators who tried to stop them.

**Oculi**  
gesetzlich geschützt.  
Deutsches Reichs Patent  
175913  
Patentiert in  
Österreich Ungarn.

A chain instead of swivels  
The best spectacles  
for nervous people and for ladies,  
and especially suitable as working  
spectacles.  
Sold by  
GEBRÜDER ROETTIG, Court opticians,  
5, Prager Strasse 5, Dresden.  
OTTO WALTER, Optician,  
Waisenhaus Str. 40, corner Georg Platz, Dresden.

WEATHER FORECAST FOR TODAY  
of the Royal Saxon Meteorological Institute.  
Squally north-westerly winds, changeable weather,  
snow in places, cooler.

**LONDON LETTER.**  
(From our B. correspondent.)

Herr Ed. Bernstein, the well-known German Socialist, has been revisiting London after an absence of many years. In 1888 he sojourned in the Metropolis as an exile, and upon his latest visit he is struck by the continued decay and degeneration of the quarters inhabited by the poorer classes. He gives in the current number of *The Nation* some impressions quite in keeping with the distorted view which members of his party invariably take. Why can they not discontinue the use of smoked-spectacles awhile, and gaze on humanity with unjaundiced eyes, even for an hour? Some of his remarks represent no more than the bare truth, however. He says that in the poorer districts one can walk through endless tracts of streets and by-lanes which have remained in every respect untouched by the improvements of locomotion and the progress in taste. The inheritance of an era of barren utilitarianism, they show not the smallest trace of innovation and rejuvenation. The disconsolate long rows of low, grey, brick-boxes, called houses, for the poorer classes, look as dull and dirty—if not dirtier—as they looked a generation or more ago. There you will find nothing to elevate, but everything to degrade. Put the cleanest house-wife in one of these small houses or made-up apartments, and two or three years will metamorphose her into more or less of a dowdy. After an heroic fight with the dirt that surrounds her, and penetrates through loose windows and rickety doors into her rooms, she will finally succumb. She may still maintain a semblance of external decency, but the predilection for genuine cleanliness will die out in her. Slovenliness is the ruling goddess in the quarters wherein dwell those of the abyss. Where extreme penury is the reason of dirt and dilapidation, you can hope to destroy them by minimum wages and other legislative remedies. But how to eradicate them where they are the outcome of the whole surroundings?

**American Bar Lila Hölle.**

Scheffel Strasse 32.  
English Buffet. Cocktails. Flips. English Cooking. English spoken.

There is one advantage in the flat apartments of Berlin and other Continental towns that in London is conspicuous by its absence, viz. the fostering of healthy social emulation. In the poorest districts of Berlin, with very few exceptions, one will find in the flat houses there a certain and, on the whole, favourable mingling of social classes. On the first floor of the front house there will perhaps dwell a member of the civil service or a commercial agent; on the second floor a better-paid teacher or clerk; on the third a foreman or a locomotive engineer, &c., &c., and a similar gradation is found in the back houses. This mingling of social strata has resulted in an emulation in the tidiness of home and dress that also makes for progress in other respects.

Occasionally, of course, the contrary effect is produced. In New York City, where the lower social order is inseparable from the tenement system, numberless instances have been noted where slovenliness on the part of two or three families has resulted in an appreciable decline in the cleanliness of a whole tenement house. Indeed, the undesirable emigrant element has done much towards degrading the native-born American of the poorer class.

The numerous American patrons of the Savoy Hotel may be interested in a serious discussion which has been raging around the question as to whether or no the evening-dress rule shall continue. As all the world knows, if one would sup in the famous salon, one must don full-dress, otherwise supper is eaten in the grill-room annex, from whence a view may be obtained of the main salon.—Recently, a member of the Peerage defied convention and managerial frowns by walking to his accustomed table clad in a flippant tweed-suit, but he was politely requested to withdraw to the grill-room. Presumably the nobleman presented the powers that be with a piece of his mind, for this incident impelled the management to circulate all their prominent patrons, asking whether they were in favour of the continuance of the rule or otherwise. 373 answers have arrived from Savoyards, amongst whom, we are informed, are three Princes, eight Dukes, nine Marquises, forty-one Earls, nineteen Viscounts, thirty-six Barons, thirty-eight Privy Councillors, a Field-Marshal, four Admirals, a large number of members of Parliament, and notabilities in literary, scientific, theatrical and artistic circles. The result is that 352 have replied in the affirmative and 21 in the negative, and the rule will therefore be continued.—At first sight it would appear that this was a triumph for snobbishness, but a little reflection will show that the motive for this surprising rally around "the broad expanse of immaculate shirtfront" lies elsewhere. Everybody who has supped at one or other of the world-renowned hostelrys where full-dress


**Family Pension Petereit**

Dresden, Strahlener Strasse 3, corner Werder Strasse, I. and II. floors.  
Sunny situation. 5 minutes from Hauptbahnhof and Grosser Garten. Direct connection with Opera, Galleries, and Theatres. Full pension 4-7 marks a day.

**Friedrich Simon**  
Special store for ladies', girls', and children's confectionery.  
DRESDEN,  
Struve Strasse 4.  
Telephone 1206.

**Imported Havana Cigars**

Finest Hamburg and Bremen Cigars.  
**Bruno Schieck, Prager Strasse 6.**  
(Kios Smoking Salon.)

**Fittings for lighting**  
  
Articles for gifts,  
choice and reasonable,  
original models only

recommended by  
**BÖHME & HENNEN**  
retail department  
**Victoria Str. 9.**  
DRESDEN.



**Lessons**  
given in  
**'cello-playing and chamber music.**  
For address enquire at the Office of this paper.



**Basket Chairs**  
with good cretonne cushions  
**strongly made**  
7.50, 8.00, and 12 marks.  
**Basket sofas, tables, screens, Hat and Blouse wardrobes.**  
LARGE STOCK  
of old and new Persian carpets  
Kellins and Ojijalins.  
Extraordinarily low prices.  
**Ferdinand Strasse 9.**

**Your Photograph on a postcard!**  
1 mark 80 pf. a dozen.  
**Richard Jähmig,**  
Marien Strasse 12.

**Pension Donath** Lüttichau Str. 13,  
I. and II.  
5 min. from station.—Entirely renovated.

  
**Fritz Müller Nchf.**  
Corner of Prager and Struve Strasse.  
**Great Clearance Sale**  
on account of  
**change of premises.**  
— On watches and gold goods 30% —  
on less modern articles up to 60% discount.

**Bargains. Curtains!** JOHN,  
3 Victoria Strasse 3.

**SOAPS**  
**Georg Häntzschel**  
2, Struve Strasse 2.

Large assortment of home and foreign stuffs.  
**Franz Thierbach, Victoria Str. 25, II.**  
Ladies' and Gentlemen's Tailor.  
Opposite "The Daily Record" office.

is compulsory will agree that, if only for the sake of artistic effect, it is desirable to maintain a uniform garb amongst the male portion of the nightly gathering. The *tout ensemble* of the gay scene would suffer by the introduction of jarring notes in the shape of tweeds and other inopportune habiliments.

The entire English Press has behaved most discreetly in the matter of the German Naval Estimates, details of which are now fully given. Even the Germanophobe journals are merely content to publish the bare facts of the programme with a modicum of comment. *The Times* says: "We have neither the right nor the wish to criticize the standard of naval power which Germany thinks necessary for her purposes whether offensive or defensive".—The reason, of course, is to be found in the Imperial presence at Higheliffe. After the spontaneous character of the greeting accorded His Majesty the Emperor it would be inconsistent in the highest degree to openly reprove Germany for her naval expansion, since it is perfectly understood that the Emperor himself has done more than anyone to promote such expansion. Nevertheless, one or two journals throw out significant hints, and *The Times* mentions the possibility of a supplementary vote being asked for, to counteract the German increase. It has not yet been forgotten that some twelve years ago the naval position was in many ways synonymous with the same position today. Russia was then showing unmistakable signs of ambitions for sea-power, and her large programme for the fiscal year of 1895 gave rise to considerable apprehension in England. The contemporary First Lord of the Admiralty, Mr. Goschen, rose to the occasion by demanding and obtaining a supplementary vote for the laying-down of eight armoured ships in addition to the original programme, and it is not at all unlikely that, in the event of public opinion assuming sufficient weight in this matter, a similar emergency naval budget will be brought before the House when Parliament meets in January next.

Established 1835.  
**Schramm & Echtermeyer**  
Grocers  
**10b, Sidonien Strasse 10b**  
(corner of Prager Strasse).  
**Breakfast and other Teas.**  
Coffee, Cocoa, Chocolate.  
**English and German Biscuits.**  
Tinned Meat, Fish and Vegetables.  
**Preserved Fruit, Marmalade and Jams.**  
English Pickles and Sauces.  
**Wines, Liqueurs, &c.**

It is most unfortunate that important German Press organs such as the *Rheinisch-Westfälische Zeitung* and the *Hamburger Nachrichten*,—two journals which are often quoted in England,—are adopting a tone likely to revive the deplorable friction between the two countries which the Emperor's visit is doing so much to eliminate. The assertion that "the present moment is exceedingly favourable for exerting a special effort and for getting on level terms with the British Navy" and that the function of the German Navy is to act "unswervingly on the offensive," is not calculated to foster the amicable international relations initiated by the recent speeches at Windsor and the Guildhall. The best endeavours of Sovereigns in the interests of peace must prove of no avail unless they are loyally seconded by Press and public. The present is surely no time for veiled threats of aggression on either side. So far as rivalry in mercantile or even military aspirations goes, England is quite prepared to regard Germany as a fair competitor, but this fact need not necessarily result in strained relations provided both parties "play the game," and refrain from superfluous and vexing innuendoes. It is quite natural that, in order to meet the requirements of her ever increasing over-sea trade, Germany should seek to furnish adequate protection for the same. In fact, she would forfeit her reputation for perspicacity if she failed in this important respect. But the acquirement of a formidable weapon does not inevitably lead to its being suggestively brandished in the face of amicably-inclined neighbours. To the credit of England it should be remembered that although for over a century the British fleet has held unquestioned supremacy on the seven seas, it has never been made an instrument of tyrannical braggadocio; rather have its immense powers been utilised for universal benefit, for the duties of policing the high-seas have been instinctively undertaken by British warships ever since the Napoleonic wars.—Therefore, as Germany already holds the sceptre of military power in Europe by virtue of her magnificent army and its marvellous administration, a mighty force which she has never abused, let her pursue her naval policy upon the same unobtrusive lines and there can be no cause for complaint in England or any other country.

### ROYAL OPERA HOUSE.

This evening, beginning at 7, ending after 10.15

#### Tannhäuser.

Opera in three acts by Richard Wagner.

Cast:	
Herrmann, Landgraf von Thuringia ..	Herr Rains.
Tannhäuser,	Herr v. Bary.
Wolfram von Eschinbach,	Herr Plaschke.
Walter von der Vogelweide,	Herr Grosch.
Biterolf,	Herr Erwin.
Heinrich der Schreiber,	Herr Erl.
Reinmar von Zweter,	Herr Nebuschka.
Elisabeth, niece of the Landgraf ..	Fräul. van Dresser.
Venus ..	Frau v. Falken.
A young shepherd ..	Fräul. Keldorfer.
Pages ..	Fräul. Wenzel.
	Fräul. Kretschmer.
	Frau Scheer.
	Frau Lorenz.

**PLOT.** Tannhäuser, the minstrel, has been sojourning in the unholy Venusberg, but prompted by a longing for a holier life he determines to leave the goddess. Her endeavours to restrain him are in vain and he returns to his old home. Here he is discovered by the Landgraf Hermann and his old companions. Entreated by them to rejoin their ranks, he at first refuses, but he yields to the entreaties of his great friend, Wolfram, who tells him that the Landgraf's niece Elizabeth still loves him. A great contest of song takes place at which, after other singers have sung in praise of ideal, pure love, Tannhäuser extols the sensuous passion he has enjoyed in the Venusberg. The others in their horror are about to kill him, but at Elizabeth's entreaties his life is spared and he, moved to repentance by the devotion of the maiden, determines to join a band of pilgrims proceeding to Rome and seek absolution from the Pope. As the time draws near for the return of the pilgrims, Elizabeth prays fervently for him and refuses to be comforted by Wolfram, when they return without him. Tannhäuser does come back and relates to Wolfram how the Pope had cursed him and foretold that he would never be forgiven until his pilgrim's staff burst into green leaves. Tannhäuser declares his intention of returning to the Venusberg, but the dead body of Elizabeth is brought in, and with a cry to her to pray for him he falls lifeless at her feet, while his staff is seen to be covered with green leaves.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

### LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.

#### Altmarkt 2.

Manufacturers of High-Class Chocolates, Coconas, Marzipans, Chocolate-Peppermints, Biscuits, every kind of Candies, superior quality, Candied Fruits, Pine-apples, Limes, Nuts, &c.

Tomorrow, Monday, beginning at 7.30, ending about 10.15

#### Tiefland.

Musical drama in one small piece and two acts after A. Guimera. Music by Eugen d'Albert.

Cast:	
Sebastiano, a rich landowner ..	Herr Perron.
Tommaso, the eldest of common ..	Herr Erwin.
Moruccio, a miller's man	Herr Plaschke.
Marta	Frau Krull.
Pepa	Fräul. Eibenschütz.
Anonia	Frau Bender-Schäfer
Rosa'la	Fräul. v. Chavanne.
Nuri	Fräul. Keldorfer.
Pedro, a shepherd	Herr Burrian.
Nando, a shepherd	Herr Rüdiger.
A priest	Herr Holder.
A peasant	Herr Büssel.

**PLOT.** Sebastiano, a supposedly wealthy landowner, finds it necessary to wed a rich girl in order to free himself from financial embarrassments. The girl's father insists upon the suppression of certain rumours regarding Sebastiano's relations with Marta, who is in his service. With this end in view Sebastiano induces Pedro, a mountain shepherd, to come down to the Tiefland, the Lowlands, and marry Marta. In the first act the marriage takes place. During the night Pedro sees a light in his wife's room, but she persuades him that he is dreaming. The second act finds Pedro, upon awakening, convinced that he saw the light. Marta's hatred of him turns to love when she is satisfied that he has married her for her own sake and not for money. She opens her heart to Tommaso, an octogenarian, who counsels her to tell her story to Pedro. Everybody has been deriding her husband, and upon her telling him that she has belonged to another and accusing him of having sold himself, he stabs her in the arm. She appeals to him to kill her, but he fondly embraces her and persuades her to return with him to the mountains. Sebastiano appears and asks Marta to dance for him. This Pedro forbids, whereupon Sebastiano strikes him, and Pedro is prevented from retaliating by being forcibly removed. Sebastiano then attempts to make love to Marta, but Pedro returns,—having learned in the interval that Sebastiano was in his wife's room on the bridal night,—and strangles him.

Composer: E. d'Albert, born 1864.

**Villa von Briesen** — Excellent family Pension. — **Bendemann Strasse 11**, corner of Eisenack Strasse, near American Church. Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4940.

### REPERTOIRE OF THE ROYAL THEATRES FOR THE WEEK.

#### OPERA HOUSE.

Tuesday: The Women of Fogaras. 7.30 p. m.  
 Wednesday: Tiefland. 7.30 p. m.  
 Thursday: Lohengrin. 6.30 p. m.  
 Friday: Zauberflöte. 7 p. m.  
 Saturday: Der Freischütz. 7.30 p. m.  
 Sunday, December 8th: Tiefland. 7.30 p. m.  
 Monday, December 9th: Hoffmanns Erzählungen. 7.30 p. m.

#### SCHAUSPIELHAUS.

Tuesday: Goldfische. 7.30 p. m.  
 Wednesday: Prinz Friedrich von Homburg. 7.30 p. m.  
 Thursday: Der grosse Tag. 7.30 p. m. (For the first time.)  
 Friday: Der grosse Tag. 7.30 p. m.  
 Saturday: Geographie und Liebe. 7.30 p. m.  
 Sunday, December 8th: Der grosse Tag. 7.30 p. m.  
 Monday, December 9th: Johannisfeuer. 7.30 p. m.

### ROYAL THEATRE. NEUSTADT.

This evening, beginning at 7.30, ending 9.45

#### Der Raub der Sabinerinnen.

Farce in four acts by Franz and Paul v. Schönthan.

Cast:	
Martin Gollwitz, Professor ..	Herr Müller.
Friederike, his wife ..	Fräul. Diacono.
Paula, their daughter ..	Fräul. Werner.
Dr. Neumeister ..	Herr René.
Marianne, his wife ..	Fräul. Verden.
Karl Gross ..	Herr Huff.
Emil Gross, called Sterneek, his son	Herr Gebühr.
Emanuel Striesse, Theaterdirektor	Herr Fischer.
Rosa, Gollwitz' servant ..	Fräul. Schendler.
Auguste, Neumeister's servant ..	Fräul. Leder.
Meissner, schoolporter ..	Herr Höhner.

Tomorrow, Monday, beginning at 7, ending after 10

#### Die Nibelungen.

Ein deutsches Trauerspiel von Friedrich Hebbel.

##### I. Abteilung:

#### Der gehörnte Siegfried.

Vorspiel in einem Act.

Cast:	
König Gunther ..	Herr Wierth.
Hagen Tronje ..	Herr Mehnert.
Dankwart, dessen Bruder ..	Herr Dettmer.
Volker, der Spielmann ..	Herr Wahlberg.
Giselher, } Brüder des Königs ..	(Herr Gebühr.
Gerenot, }	(Herr Jubelsky.
Siegfried ..	Herr Wiecke.
Ute, die Witwe König Dankwart's	Fräul. Ulrich.
Kriemhild, ihre Tochter ..	Fräul. Tressnitz.

##### II. Abteilung:

#### Siegfried's Tod.

Trauerspiel in fünf Acten.

Cast:	
König Gunther ..	Herr Wierth.
Hagen Tronje ..	Herr Mehnert.
Dankwart ..	Herr Dettmer.
Volker ..	Herr Wahlberg.
Giselher ..	Herr Gebühr.
Gerenot ..	Herr Jubelsky.
Wulf, } Recken ..	(Herr P. Neumann.
Truchs, }	(Herr Gunz.
Rumolt, der Küchenmeister ..	Herr Bauer.
Siegfried ..	Herr Wiecke.
Ute ..	Fräul. Ulrich.
Kriemhild ..	Fräul. Tressnitz.
Brunhild, Königin von Isenland ..	Frau Salbach.
Frigga, ihre Amme ..	Fräul. Lissl.
Der Kaplan ..	Herr Höhner.
Ein Kämmerer ..	Herr Walther.

#### W. H. WILLIAMS

Organist of the American Church of St. John, formerly correpitior of the Dresden Royal Opera. Repertoire (opera, oratorio and song), Piano and Theory. Kohlschütter Strasse 2.

#### ART STUDY AND TRAVEL Miss I. B. Watson.

Illustrated Lectures on Art History, Study-visits to the Art Galleries, Preparation for Intelligent Travel. Spring Tours to Egypt, Spain, Greece, Constantinople, Sicily, Italy. Outlines on application.

#### Home School for Girls = Villa Angelika =

Speciality: Good German spoken and taught by the Principals (North Germans). Limited number of Boarders. Day-pupils received. Choice of school-course or private lessons. First class Music and Painting. French by a Parisian.

#### Miss Cumming

Pupil of Mrs. Helen Best, London. Electrolyseuse. Face Massage and Manicurist (by the latest methods)

receives ladies daily from 10-5. Consultations free from 12-1. Ladies treated at their own homes by appointment. Reichs Strasse 7 parterre.

Fr. Br. Schreiber, Plum-Pudding and Misc.-Pies to order. Schorr Str. 58. Tel. 7141.

Pension Unity, Lüttichau Str. 20, I. Pleasant, sunny rooms vacant.

Fischhaus Grosse Brüder Gasse 15/17.

Fish Menu daily: Bels, tench, all North Sea Fish.

#### Just out: DRESDEN: HISTORY STAGE GALLERY by Mary Endell.

Part I. CONTENTS:	
HISTORY OF THE CITY AND ITS BUILDINGS.	
Chapter I: The Middle Ages.	
Chapter II: The Sixteenth and Seventeenth Centuries.	
Chapter III: August the Strong. "The Augustan Age of opulent Sumptuousity".	
Chapter IV: King August III., Count Brühl, and Friedrich the Great. The sober Closing of a luxurious Era.	
Chapter V: Friedrich August the Just and Napoleon.	
Chapter VI: The full Tide of the Nineteenth Century, and the rising Twentieth.	

Tastefully Bound in White and Gold Price, M. 3.50.

### RESIDENZ THEATRE.

This afternoon, at 3.30 p.m.

#### Die lustige Witwe.

Operette in 3 Acten. Musik von Franz Lehár.

Cast:	
Baron Mirko Zeta, pontevdrinischer Gesandter in Paris ..	Carl Friese.
Valencienne, seine Frau ..	Rosa Habler.
Graf Danilo Danilowitsch, Gesandtschaftssekretär, Kavallerie-Lieutenant d. R. ..	Robert Hellwig.
Hanna Glawari ..	Sofie Fritz.
Camille de Rosillon ..	L. von dem Bruch.
Vicomte Casenda ..	Bruno Bellmann.
Raoul de St. Brioche ..	Emil Gähd.
Bogdanowitsch, pontevdrinischer Konsul ..	Adolf Braunstein.
Sylviane, seine Frau ..	Cäcilie Weigel.
Kromow, pontevdrinischer Gesandtschaftsrat ..	Alexander Olbrich.
Olga, seine Frau ..	Lina Meyer.
Pritschitsch, pontevdrinischer Offizier in Pension ..	Carl Wilhelm.
Praskowia, seine Frau ..	Martha Brede.
Njegus, Kanzlist bei der pontevdrinischen Gesandtschaft ..	Carl Knaack.
Lolo ..	(Marie Wildmeyer.
Dodo ..	(Hanni Baumgart.
Jou-Jou ..	(Jenny Baumgarten.
Frou-Frou ..	(Else Käppler.
Clo-Clo ..	(Grete Herder.
Margot ..	(Charlotte Treuth.
Ein Diener ..	(Martin Riden.
Ein Kellner ..	(Hans Devil.

At 7.30 p.m.

#### Bruder Straubinger.

Operette in 3 Acten. Musik von Edmund Eyster.

Cast:	
Landgraf Philipp ..	L. v. d. Bruch.
Landgräfin Lola, seine Gemahlin ..	Sofie Fritz.
Exzellenz Raupp, Hofintendant ..	Hans Devil.
Fräulein von Himmlisch, Hofdame	Martha Brede.
Ruckemich, Ratsherr ..	Adolf Braunstein.
Bruder Straubinger ..	Oskar Wehle.
Oculi, das wilde Mädchen ..	Käte Hansen.
Schwudler, Schaubudenbesitzer ..	Carl Knaack.
Liduschka, seine Frau ..	Ida Kattner.
Bonifaz, Deserteur ..	Robert Bellmann.
Wimmerer, Stadtschreiber ..	Gustav Christ.
Bierschopf, Ratsdiener ..	Alexander Olbrich.

### Gewerbehaus Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister Olsen. Every Thursday, Saturday and Sunday at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

### Pension Weidmann, Reichs Strasse 2, II.

Best situation. - Excellent board. - Comfortable rooms.

Tomorrow, Monday, at 7.30 p.m.

#### Brüderchen.

Ein Kadettendrama in 3 Acten von Robert Overweg.

Cast:	
Rudolf v. Schranden, Oberst und Regimentskommandeur ..	Rudolf Opel.
Elisabeth, seine Frau ..	Emmy Neumann.
Hans, Portepée-Unteroffizier, resp. Oberprimaner, sein Sohn ..	Reinhold Bauer.
Emma, seine unverheiratete ältere Schwester ..	Ernest Münchheim.
Fritz Engler, Oberleutenant, sein Neffe ..	Carl Witt.
Freih. v. Battenburg, Selektaner ..	Emil Gähd.
Richter, v. Bennecken, Graf Orlow, v. Treptow, Röcknitz, Freter, v. Senden, Müller II, Maisenburg, Müller I, sitzengebliebener Unterprimaner ..	Carl Knaack.
v. Reinhardt, Uhlmann, Olfers, Käthe Gerber ..	(Alexander Olbrich.
Baumann, Besitzer eines Landgasthofs	(Robert Hellwig.
Seine Frau ..	(Carl Wilhelm.
Jakob, Hausbursche dortselbst ..	(Joseph Bauer.
Grete, Mädchen dortselbst ..	(Rich. Maynusch.
Habig, ein Bauer ..	(Hans Devil.
Alfons, ein Kellner ..	(Reinhold Barthel.
Wilhelm, Bursche b. d. Oberst ..	(Erich Schilde.
Rosa, Mädchen b. d. Oberst ..	Hans Füssler.
Ein Arzt ..	(Martin Riden.
Ein Bauernkind ..	(Oskar Wehle.
	(Hans Zeller.
	(Gertrud Niehl.
	(Ignaz Janda.
	(Martha Brede.
	(Hans Lynar.
	(Herta Hartmann.
	(Gustav Christ.
	(Adolf Braunstein.
	(Alfred Schuricht.
	(Charlotte Treuth.
	(Bruno Bellmann.
	(Mascha Kerkoff.

**Grammophones**  
(Talking machines).  
TRADE MARK Apparatus with mouth-piece from 20 marks upwards.  
New songs by Caruso, Melba, Burrian, &c.  
"Grammophon" H. Weiss and Co.,  
Dresden-A., Prager Str. 21, ground and 1. floors  
(corner Struve Strasse).  
The only special store of our line in the place.

**Gustav Tuchler Nachf.**  
(By appointment to the court)  
Prager Strasse 6. König Johann Strasse 2  
**Gentlemen's Outfitter.**  
**English Tailor.**

First class Wine Restaurant  
**Malepartus**  
Johannes Strasse  
corner Ring and Moritz Strasse.  
This excellent Wine Restaurant is situated near the Exhibition grounds, in the centre of the city.  
Separate room for parties. American bar. English cooking.  
Exquisite cuisine. Excellent wines.  
In the evenings: "Quartet-concert".  
Proprietor: Max Gottsmann.

**H. M. MIST** Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.  
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., or 3—4 p.m.

**WORCESTER HOUSE SCHOOL**  
preparatory for Schools and Universities.  
Thorough English education.  
Instruction in English or German.  
Boarders received.  
Private instruction if desired.

**H. VIRGIN, M. A. Oxford.** Gutzkow Strasse 19.

**Harry M. Field**  
Master-school of piano playing.  
After the methods of Franz Liszt and Hans von Bülow.  
Studio: Lindenau Strasse 35, II.

**Ernst Micklich**  
Wall Strasse 12—opposite the Zahns Gasse—See Strasse  
Brushes, Combs, Sponges, and toilette requisites.

*Fräul. v. Spreckelsen*  
German teacher. Hanoverian. Dresden, Werder Strasse 4, I.

**Richard Schoepffer** professor of singing.  
teaches Lamperti's (father) famous method (Albani, Sembrich, Campanini) now Hettner Str. 7, p.

**SCHOOL FOR GIRLS.**  
Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.  
A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.  
Private instruction if desired.  
Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

**Mrs. GUIDO BACH** MINIATURE PAINTER. Lessons. 36, Struve Str. II.  
Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

**Durable Trunks.** O. Herrmann, Bismarck Pl. 1a, shop 6.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.  
**E. Müller**  
Anglo-American Tailor  
19, See Strasse, first floor.  
Best English Goods. Moderate Charges.

**Richard Wehsener.**  
Dresden china. Fine paintings on china and ivory. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 16.

Extra fine  
**Ostrich Feathers**  
**Hesse,**  
Scheffel Strasse 12.

First class Shampooing. Ondulation à la Marcell.  
Manicure. Ladies' and Gents' room. Artistic hairwork.  
English perfumes, soaps, toilet articles.  
**Heinrich Schubert, Strehleener Str. 18**  
close to the station. Tel. 8914.

**LICHTNEGER-PÁV.**  
Speciality: Tailor-made costumes.  
Best recommendations.  
Tel.: 10,143. Moszczyński Strasse 2, I.

**Pension Kosmos** Schnorr Strasse 14, I. & II.  
close to Hauptbahnhof.  
Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.

**Hotel Victoriahof** Victoria Str. 30.  
Telephone: 729.  
Rendez-vous of English and Americans. English spoken.

**Wine Restaurant "Kaiser Garten"**  
Favourite rendez-vous of English and Americans.  
English cooking  
Chambres séparés. Porter and ale.  
Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz.

**Jewelry.** G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

**Brühl & Guttentag**—Artistic needle work.—  
Embroideries. Prager Str. 20.

**Art Photographers,** Schiffer & Genscheidt,  
Bismarck Platz 6.

**PARIS MODES,** M. Neumann, Struve Str. 5.

**American Steam Laundry Dresden.**  
Telephone 1301 Head Office Telephone 1301  
**17, Papiermühlen Gasse 17**  
Orders are taken at  
König Johann Strasse 10 Bismarck Platz 14  
Telephone 3275. Telephone 7277.  
Washing and Ironing  
(by machines of the latest construction.)  
First Class work and treatment warranted.  
(Will be called for and delivered free of charge.)

**ANTIQUITIES.** Paul Miessler, Struve Str. 15.

**G. Casmir,** Fencing-Master, gives fencing lessons.  
Ring Strasse 14. Telephone 5950.

**Erven Lucas Bols** Newly opened.  
Telephone 6089.  
Liqueurs, Punch, Grogg, in glasses or bottles at the original prices, from Erven Lucas Bols Amsterdam, founded 1575.  
Schloss Strasse I, corner of Altmarkt, Shop and first floor.  
Oscar Kamprad, Proprietor.

**Anger's** I. Dresden Special brown bread Dietetic food bakery  
Dresden, Ammon Strasse 49  
Corner of Rosen Str. Tel. 6640.  
**Anger's** Graham bread for Stomach troubles as supplied to the Court of Saxony.  
**Anger's** Ateuronat bread, Paste and Macaroni for diabetes and bowel disorders.  
**Anger's** Kinderzwieback Forwarded to all parts of the city and abroad.

**Holzgeräte**  
for  
**Kitchen and House**  
in great variety  
in the speciality store  
**W. Eichler,**  
Trompeter Strasse 6.

**Eduard Wetzlich**  
only at Am See-21.  
Modern pictures, Mirrors, and Frames.  
Largest Speciality Store.

**Carl Kunde,** Manufacture for orthopedy, bandages, invalid articles, surgical india-rubber goods.  
DRESDEN, Pirnaische Str. 45. Wall Str. 17/19. Annen Str. 14.  
Founded 1787. Telephone 8932.

**Rebstock Union Bar.** American drinks. English cooking.  
Schlöser Gasse 6. Rendezvous of Americans.

**Kaiser Keller** An der Mauer 5 next See Str., newly opened American Bar.

**Joh. Bock, Dresden-A.**  
Telephone 3547. See Strasse 11. Telephone 3547.  
Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.  
Large selection of ready-made goods.  
Goods made to order—in shortest possible time.

Analyses of Urine, \* Dr. Erwin Kayser  
detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory.  
Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700

**Swedish Gymnastics for ladies and children.** Hygiene Gymnasium in the Swedish style.  
**Rosa Bachmann,** Rietschel Strasse 25.

**H. W. Bassenge & Co. Bank.**  
Prager Strasse 12.  
Payments on all Letters of Credit.  
Exchange of Circular-Notes,  
Cheques and foreign money at most favourable rates.  
Postal Orders.  
English and American newspapers.  
Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

# BERLIN



All kinds of **COPYING WORK** done on the **Remington Typewriter** by experienced operators, carefully and promptly. Separate rooms for dictation. Translation from & into foreign languages. Operators sent out of the office with or without machines. Moderate charges. Estimates willingly furnished.

**Glogowski & Co.**  
83, Friedrich Strasse. BERLIN W. 8. Friedrich Strasse 83.

**Lessons in Science of Music and Piano playing** (system Riemann). Write for Prospectus. **Bert. Knetsch**, Bleibtreu Strasse 33.

**Talking machines, Discs, English Tunes.** Paul Steckelmann, Neue Winterfeldt Str. 7.

**Larded Hares** Paul Gräfe, Martin Luther Strasse 80, corner Traunsteiner Str.

**Kurfürsteneck** close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: **P. Kesten, Traiteur.** Dinner 1.25 mark and upwards. **Excellent beers.**

**American Bar Piccadilly.** 16, Französische Strasse **Berlin W.**

**Cavalier Casino.** Mittel Strasse next Friedrich Strasse.

**Adolph Alberti.** Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

**Central Drugstore.** Oscar Sy. Berlin W. Hohenstaufen Str. 58. Tel. VI. 8237.

**Best Bakery** in the American Quarter. Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

**Winterfeldt Chemistry** American toilet art. **Neue Winterfeldt Str. 40.**

**Frau Elisabeth Windolph, Florists,** 57, Motz Strasse.

**Paul Wiese, Florists.** 80, Martin Luther Strasse, **Berlin W.**

**American Optician. Max Opitz,** Martin Luther Strasse 80.

**Humboldt Apotheke.** English and American Pharmacy. 29, Potsdamer Strasse. Telephone 61,649.

**Elisabeth Barthelmes, Modes,** 30, Maassen Strasse.

**Jockey Club, 75, Unter den Linden. Gentlemen's Tailor.**

## The Pelican Pharmacy.

Founded 1692.  
**Pharmacie Internationale.**  
All preparations of Burroughs Wellcome & Co. English and American specialties.

**Leipziger Strasse 93, next to Charlotten Str.**

**Residenz Buffet** Rendez-vous for Americans 64, Kronen Strasse.

**Drug Store, Max Hoffmann.** 43, Hohenstaufen Strasse, corner of Heilbronner Strasse.

**PUDRITZKI & FECHNER, Provision Store.** Hohenstaufen Str. 53/54. Tel. VI. 4658.

**Drug Store. Rich. Umer.** Martin Luther Strasse 14.

**Excellent pure wines. Leo Embacher.** Neue Winterfeldt Strasse 47. 2 minutes from the Am. Church.

**Barbarossa-Chemistry.** English and American Specialties. **Barbarossa Platz 2.**

**Café Continental,** Potsdamer Str. 111. Daily Concerts. Proprietor Otto Kleinart.

**Aug. Kempfer, 13, Münchener Strasse.** Finest dessert. Seasonable vegetables.

**Splendid Automat Bar.** Rendez-vous for Americans. 106, Potsdamer Strasse.

**AMERICAN BAR** 9, Kalkreuth Strasse vis-à-vis Café Luitpold.

**Viennese bakery and confectionery.** Hans Rzepka. **Motz Strasse 35.**

**Bacharach Wine-rooms.** American drinks. Attendance in Rhineland costumes. **Ranke Str. 32/33.**

**Fresh daily! Smoked provisions, Fish delicacies.** **Motz Str. 33.**

**First Class Gentlemen's tailor. Th. Goldmann,** elegant ladies costumes. **59, Motz Strasse.**

## Rheinische Winzerstuben.

**Rhine Wines.**  
1st Establishment: **Leipziger Strasse 31.** 2nd Establishment: **Friedrich Strasse 96.**  
3rd Establishment: **Potsdamer Strasse 4.**

**Meat and sausages. Herrmann Plätke Nachf.** Neue Winterfeldt Strasse 48. Tel. VI. 7333.

## Roland Chemistry

70, Motz Strasse 70, opposite the American Church.

Speciality: **American toilet preparations.**

**The Charlottenburg Drugstore** **Otto Hochradel, Marburger Strasse 1.**

**Feathers and Fans. Repairs. O. Flechsig, Kant Strasse 13.**

**Excellent bakery. Albert Sehnert, Martin Luther Strasse 9a.**

### BERLIN: LOCAL.

Quite a novel sight was presented to the good people of this town, this week, when a number of big dogs were being led through the streets, each bearing on its back a cover with the picture of a huge, green dragon, emblematical of the virtues of a certain brand of tea. The innovation is a happy one, and ought to become very popular. However, new though this idea may be over here, it is yet something we have had in London for quite a while, for I remember meeting files of these four-footed "sandwichmen" in my rambles through Southwark the summer before last.

Another novelty to be seen in the streets of the capital since a few days is a *steam-motor omnibus* belonging to the Berlin General Omnibus Co. and running between the Hallesches Tor and the Chaussee Strasse. It is, of course, but a trial for the present. The vehicle has been built on the well-known "Stoltz" System; the steam being produced by means of coke. It is thus a vast improvement on the steam-motor omnibus which was introduced into this city for a short space some seven or eight years ago.

A movement has been set on foot by the management of the General Omnibus Co. to abolish the 5 A, or ha'penny fares. It claims that many of its smaller lines do not pay, and has petitioned the Berlin authorities to allow it to increase the 5 A fare to 7 1/2 A. This has been deemed as too great a rise by the Local Traffic Committee, and the latter has, in its turn, suggested the introduction of a 6 A fare. But as either of these suggestions would prove extremely unpracticable, in as much as either the one or the other would make it incumbent upon the public to provide itself with pfennige—a coin as rare among the generality of mankind in this country as farthings are in England—the President of the Berlin Police has suggested the following arrangement; namely, the fare for a whole or part drive is to be 10 A, while two drives are to cost only 15 A, and five may be even had for 30 A. It stands to reason that this does not mean that each of these reduced drives must be taken on the same line or day. So that for the regular patron it will mean a decided saving—while actually the 5 A fare will be done away with. We must now wait and see if the Company will agree to this proposal, but it surely would be the best way of solving the question.

### The Man Abroad.

### ART NOTES.

The collection of masterpieces representative of the *Barbizon School of Painting* at *Ed. Schulte's Gallery* will remain on view until the 3rd of next month. Among the new and interesting works placed on exhibition are Böcklin's *Spring Songs*, and a splendid painting by Professor L. Knaus. The December Exhibition will comprise works by *modern French and German artists.*

At *Messrs. Keller and Reiner's*, in the Potsdamer Strasse, the collection of works of the Hungarian artist *Gyula Tornai* will still remain on view for some time. India and Japan, where he has been living for the past years, have been the countries from which he has drawn his motives—and the result he has achieved has been a notable one. For those fond of delicate and masterly work within the range of the etcher's art, the small collection of *Hellens* will prove welcome. On the 3rd of December, a collection of French tapestries, gobelins, furniture, bronzes, &c. of the glorious periods of Louis XIV., Louis XV. and Louis XVI. will be placed on exhibitions at this Gallery.

The collection of the works of *Eugene Delacroix* at the Gallery of *Paul Cassirer, Victoria Strasse*, has been finally withdrawn. In its place is to come a *Black and White Exhibition of the Berlin Secession.*

One of the most interesting art collections to be seen in Berlin at the present moment is the *Exhibition of the works of Jewish Artists* at the *Gallery for Old and New Art* in the Wilhelm Strasse, which is a counterpiece to the *Exhibition of Jewish Art and Antiquities* which was arranged owing to the efforts of *Canon Barnett* at the *Whitechapel Art Galleries* about a year ago.

(Continued from page 7.)

**Pallas Apotheke.** English and American Pharmacy. 21, Pallas Str., corner of Golz Strasse. **Berlin W. 30.**

**Sabatier's Art Store.** Schill Strasse 13.

**Art Store, E. Seering.** 45, Hohenstaufen Strasse.

**Anna Martens,** 35, Hohenstaufen Strasse. **Simple Modes.**

**Fruit and Vegetables.** August Knöpfel, Speyerer Str. 24.

**Victoria Drug Store,** S. Viktoria Luise Platz Telephone VI. 9361. English and American Toilet Specialties. Agent of the Lette-Verein for photographic requisites.

**Max Vetter, Café and Confectionery.** — Afternoon teas. — 103, Potsdamer Strasse.

**The Café** of the American quarter is **Hohenstaufen Str. 20.** Open until 2 a.m. Billiard and Card-rooms.

**Fruit and vegetables** Fresh every day. **Th. Görts** Prager Strasse 10.

**C. Herrmann, Münchener Strasse 5.** Fine dessert: seasonable delicacies. Close to the American Church.

**The Best Dairy in the American Quarter.** **C. Lalay, 3, Speyerer Strasse.**

**Birdcages.** Household and kitchen utensils. **Carl Seifert,** Potsdamer Strasse 140.

### BERLIN

### CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:	
Lessing Theatre	Der Bund der Jugend . . . at 3
Kleines Theatre	Nachtsyl . . . " 3
Metropol Theatre	Die Herron von Maxim . . . " 3
Residenz Theatre	Der Prinzgemahl . . . " 3
Lastspielhaus	In Spornlinnest . . . " 3
Thalia Theatre	Ihr Sechs-Uhr-Onkel . . . " 3
Schiller Theatre O.	Das vierte Gabot . . . " 3
burg	Charlotten-
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Maria Stuart . . . " 3
Luisen Theatre	Nathan der Weise . . . " 3
Comic Opera	Hoffmann's Erzählungen . . . " 3
Theatre des Westens	Hoffmann's Erzählungen . . . " 3
Central Theatre	Frühlingsluft . . . " 3.15
Lortzing Theatre	Die Geisha . . . " 3
Theatre an der Spree	Undine . . . " 3
Gebr. Herrfeldt Theatre	Aktienbändler . . . " 3
Casino Theatre	Die Meyerhains . . . " 3
Bernhard Rose Theatre	Ein Sohn des Volkes . . . " 4
Prater Theatre	Ochello . . . " 3
Apollo Theatre	Die Klüber . . . " 3
	Family Performance . . . 3.30

This evening:	
New Royal Opera House	Figaros Hochzeit . . . at 7.30
Royal Opera House	Madame Butterfly . . . 7.30
Royal Theatre	Julius Caesar . . . 7.30
Deutsches Theatre	Was ihr wollt . . . 7.30
	(Kammerspiele) Frühlings Er-
	wachen . . . " 8
Berliner Theatre	Bluebeard . . . " 8
Lessing Theatre	Vom anderen Ufer . . . " 8
New Theatre	Das Ungeheuer . . . " 8
New Schauspielhaus	Zar Peter . . . " 8
Kleines Theatre	Maria Magda . . . " 8
Residenz Theatre	Ganz der Pappa . . . " 8
Trianon Theatre	Fräulein Josette — meine Frau . . . " 8
Lastspielhaus	Husarenfieber . . . " 8
Schiller Theatre O.	Reiterstucke . . . " 8
burg	Charlotten-
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Wilhelm Tell . . . " 8
Luisen Theatre	Kriemhilds Rache . . . " 8
Comic Opera	Das Heiratsnest . . . " 8
Lortzing Theatre	Die verkaufte Braut . . . " 8
	Entführung aus dem Serail . . . " 8

Tomorrow Monday:	
Royal Opera House	Meistersinger von Nürnberg . . . at 7
Royal Theatre	Die Rabensteinerin . . . 7.30
Deutsches Theatre	Was ihr wollt . . . 7.30
	(Kammerspiele) Marquies von
	Keith . . . " 8
Berliner Theatre	Bluebeard . . . " 8
Lessing Theatre	Rosmersholm . . . " 7.30
New Theatre	Die Agrarier . . . " 8
New Schauspielhaus	Judith . . . " 8
Kleines Theatre	(unbestimmt). . . " 8
Residenz Theatre	Ganz der Pappa . . . " 8
Trianon Theatre	Fräulein Josette — meine Frau . . . " 8
Lastspielhaus	Husarenfieber . . . " 8
Schiller Theatre O.	Gebildete Menschen . . . " 8
burg	Charlotten-
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Maria Stuart . . . " 8
Luisen Theatre	Brüderchen . . . " 8
Comic Opera	Das Heiratsnest . . . " 8
Lortzing Theatre	Tiefoland . . . " 8
	Zar und Zimmermann . . . " 8

Every evening until further notice.	
Metropol Theatre	Das muss man seh'n . . . at 8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr . . . " 8
Theatre des Westens	Die lustige Witwe . . . " 8
Casino Theatre	Hiederleute . . . " 8
Wintergarten	Spezialitäten . . . " 8
Apollo Theatre	Sylvester Schäffer Jr. Speziali-
	täten . . . " 8
Passage Theatre	Paula Wirth. Spezialitäten . . . " 8
Gebr. Herrfeldt Theatre	Madame Wig-Wag. Es lebe das
	Nachtleben . . . " 8
Walhalla Theatre	Spezialitäten . . . " 8
Folies Caprice	Geteilte Liebe . . . " 8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten . . . " 8
	Sundays 7
Urania Theatre	Über den Brenner nach Venedig . . . 8

### BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES

**ENGLAND:** Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES  
G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours  
11—1.—Consul General: Dr. PAUL V. SCHWABACH.  
Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10—12  
and 4—5.

**THE UNITED STATES OF AMERICA:** Ambassador, CHAR-  
LEMAGNE Tower Esq. Embassy, Unter den Linden 68.  
Reception hours 10—1.—Consul General: ALEXANDER  
M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60.  
Office hours 10—1.

The American colony of Berlin scored a great success of Thanksgiving Day. The beautiful church on Motz Strasse, near Nollendorf Platz, was filled to its utmost capacity in the morning when the special service of the day by Rev. Dr. Dickie began. And in the evening more than three hundred ladies and gentlemen assembled in the large hall of the "Zoo," to honour the occasion in accustomed style. The banquet, indeed, was a brilliant affair, such as Berlin has seldom seen. The hall was beautifully decorated with bunting and flags, the American colors of course predominating, and the finely set long tables with flowers completed the splendid picture. It was a jolly crowd which was presided over, in the absence of the American Ambassador, by Consul-General Thackara. With him were seated at the main table the members of the Embassy staff, and the two speakers of the evening, Professors Hadley and Schofield.

The toast proposed by the presiding officer to President Roosevelt was given with a will in true American fashion, also the toast to the German Emperor. Each time, when the band struck up a national air, enthusiasm seemed to be boundless. A cablegram was sent to President Roosevelt to the effect that more than three hundred loyal Americans in Berlin were celebrating the day together with their friends at home, and that they were with them in spirit.

As the first speaker, President Hadley of Yale, was introduced by Mr. Thackara, he was received with applause. His humorous and witty remarks added to the merriment of the assemblage as much as his warm patriotic words about Americans abroad found an echo in the hearts of his fellow-countrymen. His main argument was that Americans living abroad have every reason to become more American day by day. After this happy speech somebody called for the Yale yell which was answered by all Yale men present with all the power of their lungs. Professor Schofield in an equally excellent speech, described the good work performed by American universities, exercising a large wholesome influence in fostering idealism. His closing remarks expressed the profound thanks of all Americans for everything which Germany has done for America, especially in the way of educating men of science and learning. Not less than fourteen Harvard men tried to excel the effort of the Yale men after the speech of the representative of their university.

The evening was wound up with a dance which kept the young people—and many older ones for that matter—together until after four o'clock in the morning. There is a rumour that even then, when the band struck up "Home, sweet home," somebody objected to such an early ending of a nice ball. Among the guests were many Americans, who had hurried to Berlin just to spend the evening with their friends and to meet compatriots. For instance, there were Consul and Mrs. Bucklin from Glauchau, Saxony, Judge Bode with wife and daughter, from Cincinnati, O., who are staying in Berlin for a few days, visiting friends; besides many others.

A unique remembrance of the day was received by the American Women's Club in the shape of a telegram from Vienna, which reads as follows: "The newly born Anglo-American Society at Vienna sends Thanksgiving greetings to its twin sister in Berlin." Signed: "Princess Lubomirska, President, and Madame Charles Casier, Vice-President."

Invitations have been sent out to all members of the American colony, who might be interested in it, to meet on Saturday evening at Mrs. Thackara's apartment, Motz Strasse 5, L, to discuss ways and means to bring about some social entertainment, probably a minstrel show, like the one which had such a great success about five years ago, in aid of the "American Benevolent Fund", as was foreshadowed by the *Daily Record* some time ago.

The Lortzing Opera, the latest of Berlin's operatic enterprises is doing its level best to attract the attention of the Berlin public. In a surprisingly short time the Management has presented to the public at large, who are constrained to forego the expensive entertainments at the Royal theatres, a whole series of good operas. Since the 28th of September last, the opening day, no less than 15 operas have been produced. The amount of labour that such an achievement implies can only be appreciated by one who has been behind the scenes of an opera house. The detail involved in the performance of such pieces as *Die Entführung aus dem Serail*, *Rigoletto*, *Die lustigen Weiber von Windsor*, an a dozen others, in the technically and artistically excellent style that has been seen and heard, is only to be gauged by a connoisseur. The audience are pleased with the show, but do not understand what a lot of exertion lies behind it. Subscribers to this Opera may purchase their pleasure more cheaply than at any other German theatre, as they are allowed a discount of 25% of the already low prices of admission to all parts of the house. By "subscription" is meant here the purchase of ten transferable tickets, available on any day or days.

On Tuesday next *Der Freischütz* will be performed for the first time, with the following cast:

Max, Herr v. Harthausen; Agathe, Fräulein Pickelmann; Anchen, Fräulein Haferkorn; Ottokar, Herr Karl; Kaspar, Herr Hieber; Kilián, Herr Lieban; Erenit, Herr Verron; Kuno, Herr Rathfelder.

On Wednesday, at 3.30 p. m., *Rumpelstilzchen*; at 8 p. m., *Der Freischütz*.

On Thursday *Hans Heiling*.

On Friday *Hans Heiling*.

On Saturday, 3.30 p. m., *Rumpelstilzchen*; at 8 p. m., *Undine*.

Sunday, December 8, at 3 p. m., *Der Troubadour*; at 8 p. m., *Der Freischütz*.

Tomorrow, and on Monday, December 9, *Zar und Zimmermann*.

Coming concerts arranged by the Konzertdirektion Leonard:

On Tuesday, the 3rd instant. In the Choralion Saal, at 8 p. m., a song recital by Richard Hedler.

On Wednesday, December 11. In the Blüthner Saal, at 8 p. m., a pianoforte recital by Otto Voss.

On Friday, December 20. In the Klindworth-Scharwenka Saal, at 8 p. m., the II. concert of Sara Gurowitch (violincello).

The concerts arranged by the concert agency Hermann Wolff for this week are as follows:

Today, Sunday the 1st December. At the Saal Bechstein, at 7.30 p. m., the I. subscription concert of the Berliner Tonkünstlerverein, at which the following artists will assist: Hans and Marie Hermanns-Stibbe (pianoforte), Alexander Petschnikoff (violin), Lolo Barnay (song). At the pianoforte Ed. Behm.

At the Philharmonie, at 12 noon, the public rehearsal of the IV. Philharmonic concert under the direction of Professor Arthur Nikisch. Soloist, Arrigo Sarrato.

At the Philharmonie, at 6.30 p. m., a popular concert by the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

Tomorrow, December 2. At the Saal Bechstein, at 8 p. m., the II. pianoforte recital of Bruno Eisner.

At the Philharmonie, at 7.30 p. m., the IV. Philharmonic concert under the direction of Professor Arthur Nikisch. Soloist, Arrigo Sarrato.

On Tuesday, December 3. At the Saal Bechstein, at 8 p. m., the II. chamber music concert of the Klingler Quartet—Herren Karl and Fridolin Klingler, Joseph Rywkind, and Arthur Williams.

At the Beethoven Saal, at 8 p. m., a song recital by Aline Sanden. At the pianoforte Otto Bake.

At the Philharmonie, at 7.30 p. m., popular concert of the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

On Wednesday, December 4. At the Saal Bechstein, at 7.30 p. m., the concert of Eulgarde Berg (pianoforte) and Clara Lion (song). At the pianoforte Erich T. Wolff.

At the Beethoven Saal, at 8 p. m., the composition evening of Heinrich v. Eyken; assisted by Tilly Koenen (song), the Dessau Quartet, the Singakademie.

At 8 p. m. the V. (last) pianoforte recital of Gottfried Galston.

At the Philharmonie, at 7.30 p. m., popular concert of the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

On Thursday, December 5. At the Saal Bechstein, at 8 p. m., a song recital by Berta Bioch-Jahr. At the pianoforte Ed. Behm.

At the Beethoven Saal, at 8 p. m., the concert of Paula Stebel (pianoforte) with the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

On Friday, December 6. At the Saal Bechstein, at 7.30 p. m., the concert of Carlo Guaita (violincello), with the assistance of Alfredo Cairali (pianoforte).

At the Beethoven Saal, at 8 p. m., a song recital by Elizabeth Schumann. At the pianoforte Ed. Behm.

At the Singakademie, at 8 o'clock, the concert of Margarete Rawaik (violin), with the Philharmonic orchestra conducted by Dr. Ernst Kunwald.

At the Oberlicht Saal, at 8 p. m., the Beethoven evening of the Philharmonic Trio Gerhardt, Wittek, Malkin; with the assistance of Herr Gesterkamp (viola), Herr Rede (clarinet), Herr Repky (horn), Herr Schomberg (bassoon), and Herr Perduss (double-bass).

On Saturday, December 7. At the Saal Bechstein, at 7.30 p. m., the II. pianoforte recital of Marie Dubois.

At the Beethoven Saal, at 8 p. m., the concert of L. Calzin (pianoforte), with the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

On Sunday, December 8. At the Saal Bechstein, at 12 noon, the IV. Schubert Matinée of Robert Sporry. At the pianoforte Dr. Rudolf Bode.

At the Saal Bechstein, at 8 p. m., the Soirée of Sven Scholander.

At the Choralion Saal, at 8 p. m., a popular Liederabend by Ernst Heine (Heinemann), assisted by Ellen Sarsen (song). At the pianoforte Hans Ailbott.

At the Philharmonie, at 12 noon, the Philharmonic choir, conducted by Professor Siegfried Ochs. Public rehearsal of the B-minor Mass. Soloists: Frau

Anna Kaempfert, Kammer Sängerin Lula Myscz-Gmeiner, Herr Felix Senius, and Mr. Putnam Griswold. At the Philharmonie, at 6.30 p. m., popular concert of the Philharmonic orchestra, conducted by Dr. Ernst Kunwald.

**CHURCH SERVICES: BERLIN.**

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.  
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.  
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).  
6 p.m. Evensong and Sermon.  
Fridays: 11 a.m. Litany.  
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.  
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

**LATEST ARRIVALS IN BERLIN**

up to the 29th of November 1907.

- G. W. Kettle, New York, H. Adlon.
- H. Lissner, New York, H. Adlon.
- A. S. Löwenburg, New York, H. Adlon.
- Miller and Party, New York, H. Adlon.
- M. Myres, New York, H. Adlon.
- Colonel E. H. Power, New York, H. Adlon.
- J. Rems, Cincinnati, H. Adlon.
- S. Swartchild, Chicago, H. Adlon.
- L. Sattel, New York, H. Adlon.
- L. Silvester, New York, H. Adlon.
- John Uhrlaub, New York, H. Adlon.
- Victor Thomas, New York, H. Adlon.
- A. Wolff, New York, H. Adlon.
- E. T. Allen, New York, H. Adlon.
- Bausenbach, Chicago, H. Adlon.
- Beckmann, Cincinnati, H. Adlon.
- W. Cook, New York, H. Adlon.
- Mrs. A. Dessar, New York, H. Adlon.
- Mrs. Friedmann, St. Louis, H. Adlon.
- John Gans, Chicago, H. Adlon.
- Guthmann, New York, H. Adlon.
- Heilbronner, New York, H. Adlon.
- H. S. Henry, Philadelphia, H. Adlon.
- Mrs. Koch, New York, H. Adlon.

**WOMAN'S WORLD.**

The Kaiser is still at Highcliffe leading the life of a country gentleman, taking motor drives into the New Forest, entertaining friends at luncheon and probably too, feeling rather bored. Highcliffe is an ideal spot for any one desiring country air and quiet and beautiful surroundings. It stands on the edge of a sandstone cliff looking down on a glittering expanse of sea; and is sheltered by groves of ever-green oak. Though eminently healthful, the situation is quite as pretty as a poem—a castle in a wood by the sea could scarcely fail to be otherwise. Sir John Cooper who rents the estate from Col. Stuart-Wortley, the owner, was entertaining a large party for shooting when news came that the castle was required for the Emperor, but the guests all very agreeably turned out to give place to His Majesty. The Emperor's reception was considered a very good one on the whole, and I think his personality will do a great deal to create a better feeling, and the very fact of his appearing in a frock coat and tall hat will dissipate a little the illusion of a booted and spurred, fierce, war-seeking Emperor. Little Prince Olaf seems the most popular of the Royal crowd and his fair little face and blue wondering eyes have won the hearts of all, especially the mothers, of the British Public. The King of Spain seems to get the most fun out of things. He is even more energetic than the Emperor, and I believe at the Motor Show he thoroughly examined every exhibit. We heard that he was "ragged" at Cambridge and that the students threw sugar at him, but one can scarcely credit such a thing happening. You will be glad to hear that a crusade has at last been started against exorbitant tipping, which of late years has become the curse of country visiting. However, help is at hand, as the king by no means approves of tipping and does his level best to suppress the practice. In fact, His Majesty has induced several of his subjects to take steps in this direction.

In several large houses now a box is placed in the hall in which guests are requested to drop their tips, and the key is kept by the owner of the house. Indeed, in several houses a notice is put up in the bed-rooms to the effect that no tips are to be given to the servants. This is, of course, an heroic remedy, and means higher wages to the entire household. A friend of Henry's told us yesterday that he had had a two days' shoot in Norfolk last week and on leaving had tipped the keeper with a couple of sovereigns. On reaching home, he discovered that he had left his gun behind him, so wrote to the keeper asking him to have it forwarded. The reply to his note was that on the receipt of the other three sovereigns due to him the keeper would willingly return the gun.

I saw the sweetest thing in the way of children's garments is a shop in Oxford street the other day. It was a little coat in white blanketing cloth for a boy from about two to six years. The waistband at the back was passed through applied straps and fastened with two large buttons over the double-breasted fronts which closed right up to the throat, where they were met by a sensible turndown collar. The soft, bowler-shaped hat is quite one of the latest styles for little boys, and is to be had in a long range of colours, so that the colour selected for the coat can easily find its complement in this manly little head-gear.

**DRESDEN: LOCAL.**

With further reference to the proposed formation of an English-speaking Hockey team in Dresden, we are requested to state that, owing to communications received anent the question, the Hon. Sec'y. is willing to consider the applications of ladies if a sufficient number of members apply to form two separate Elevens, one composed of ladies, the other of gentlemen. Please address all communications on this subject to the Hon. Sec'y.: Dr. Robert Grimshaw, Johannstädter Ufer 3, corner Elisenstrasse.

The managing authorities of the Klotzsche-Königswald baths have arranged for an orchestra of their own next season, and their choice has fallen on that conducted by Musikdirektor Hermann Kage, which numbers 36 performers. This new orchestra will give 26 concerts during the season in the Waldpark, Klotzsche. This arrangement should contribute much to the amusement and sociality of the visitors to the baths.

Meanwhile Herr Kage has declared his readiness, in his capacity of Director of the *Kurkapelle*, to give several concerts during the winter season, for charitable or other objects. The first of these concerts will take place on Thursday next, December 5, at 8 p. m. in the hall of the Kurhaus at Klotzsche-Königswald. The concert will be for the benefit of the Waldpark, and tickets for it, at 50 pf. each, may be obtained from Gebrüder Kaul, cigar dealers, See Strasse, corner of Breite Strasse.

**Hermann Ulbrich, Optician,** Sidonien Str., corner of Lüttichau Str. 30. Specialist in Eyeglasses. Formerly for 30 years Assistant to Gebrüder Roettig, Court opticians, Prager Strasse.

At the Central Theatre today, Sunday December 1, "Christbaums Wanderschaft", a Christmas Fairy Play in 4 scenes by F. A. Geissler, music by G. Pittrich, will be given at reduced prices, at 3.30 p. m.

In the evening, at the usual prices, "Der kleine Chevalier", an operetta, in 1 act by A. M. Willner, music by H. Berté, will be produced for the first time, with the cast already notified.

The operetta will be preceded by a variety performance, beginning at 8 o'clock, of the new programme with Marcell Salzer, actor; the banjo virtuoso Franco Piper; Carl Bernhard, humourist; O. K. Sato, comic juggler; the Lafaille troupe; and Panita, a lady flautist.

The ticket office will be open all day from 11 a. m.

The firm of Oscar Zscheile, Prager Strasse 13, corner of Ferdinand Strasse, special business for ladies' modern ornaments, fans and fine leather goods, is advertising by circular the opening of its Christmas exhibition. The tastefully decorated windows show a brilliant variety of modern fans and *bijouterie*, and furnish the buying public with another proof of the business enterprise of the firm above mentioned. Special attention is called to the remarkably choice and elegant finish of the leather goods. All sorts of leather articles, whether for utility or luxury, tempt the customer, particularly the Christmas novelties in the show windows. There is also a great diversity of travelling cases, tastefully fitted up to suit the simplest or most fastidious user, not to mention dressing-cases and work boxes, photograph albums, ladies' bags, &c., all of which make delightful presents. To all these specialties the firm of Oscar Zscheile devotes the greatest attention and endeavours to meet the wishes of individual customers.

One of the oldest shops of the kind in Dresden is that of F. W. Eichler, Trompeter Strasse 6, where wooden utensils of all kinds, useful and ornamental, have been made and sold for the last 40 years, and where such handy articles as small boxes for sending Christmas presents by post can be had or ordered. The shop has just been rebuilt and re-arranged; it is in the same house as the firm G. L. Lippold, long known for its excellent cane trunks.

**CONVERSATION IN THE SCHLOSS STRASSE.**

Hello Paul! How do you feel after Thursday night's excitement at the Bristol? You look a trifle off colour!

Well, old chap, the fact is that my temporary descent from the water-wagon has shaken me up a bit. What can you prescribe as a tonic?

Why, the natural elixir of life, of course; in other words, the amber-hued nectar supplied at the Stadt Gotha. Come right along and have a glass. I'll guarantee it will fix you up and promptly dissipate your fit of "the blues."

That's a brilliant idea, and here we are at the familiar threshold. Hello! did you see Herr X. just go in?

Why yes! These big artists know that the Stadt Gotha beer is just the thing to settle their nerves and make them fit for the evening's ordeal. Let us go and follow their good example.

German lady, music, languages, wants situation Pestalozzi Strasse 3, I.

Newly opened.

Branch warehouse  
Waisenhaus Strasse 18 parterre and 1. floor  
Christmas Exhibition  
fine

**Glass Ware**

Wilh. Rihl & Sohn

prop. Richard Rihl.

By appointment to the Saxon Court.

Principal warehouse

Neumarkt 11.

Founded 1848.

**SWEDISH GYMNASTICS**

In Swedish Original Gymnastic Hall for ladies, young girls and children in separate courses.

Institut KOX,  
Linden Gasse 3.

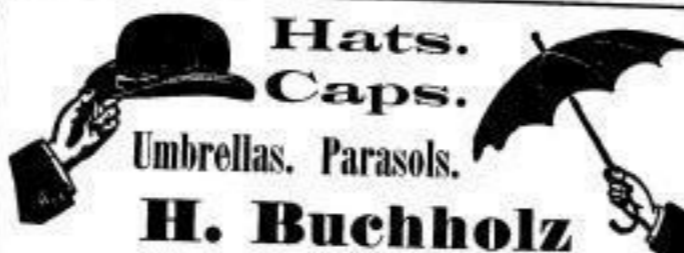
**Recital**

every Tuesday, Wednesday and Friday  
from 5-6 p. m.

**Choralion Co. m. b. H.**

Branch office

Dresden, Ring Strasse 17, I.  
Kaufhaus Ries.



Hats.  
Caps.

Umbrellas. Parasols.

**H. Buchholz**

48 Wilsdruffer Strasse 48.

English spoken.

**C. A. CADA** Tel.: 30 Struve Strasse 30, 6801. corner of Lüttichau Strasse.

Tailor and Breeches maker. Tailor-made costumes. English goods only. Very moderate prices. Formerly with E. Müller, See Strasse.

**Pension Meincke, Dresden-A.**

Prager Str. 55, Tel. 602. Close to Central Railway Station.

**Friedrich Bönisch**

Victoria Strasse, corner Struve Strasse.

**Boot and Shoe Maker**

Boots and shoes made to measure at shortest notice.

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier regiment Nr. 100, whose band will play in the Neustadt about 12.30 p. m. Tomorrow the guards will be furnished by the same regiment, and the band will play in the Schloss Platz about 12.40.

**HOCKEY.**

The "F. C. Preussen Berlin" will today play a match against the first team of the "Akademischer Sport-Club 1906". The Dresden team will be as follows: forwards: Beer, Norman, Baring, Gould, Knoop, Bayer; halves: O. Lindemann, Johnson, Mortimer; backs: Hammond, Landon; goal: Sprent. The match will be played on the "Sportplatz Dresdensia" (Wiener Strasse) at 11.45 o'clock in the morning.

**LATER TELEGRAMS.****AMERICAN NEWS.****ANOTHER CANDIDATE IN THE FIELD.**

Senator Foraker has written to the Republican League at Ohio, saying that he will accept the League's support of his candidature for the Presidency.

**CHURCH SERVICES: DRESDEN.**

**ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.**  
Sunday, December 1st. *Advent Sunday.* 8.0 a. m. and 12.0 m. d. (Choral) Holy Communion. 11.0 a. m. Matins and Sermon. 6.0 p. m. Evensong and Sermon.  
Monday, December 2nd. 10.0 a. m. Matins.  
Tuesday, December 3rd. 10.0 a. m. Matins.—Ladies' Work Society Sale of Work: Hotel Bristol. 11.0 to 1 and 3.0 to 7.0 o'clock.  
Wednesday, December 4th. 11.0 a. m. Matins and Litany.  
Thursday, December 5th. 8.0 a. m. Holy Communion.  
Friday, December 6th. 10.15 a. m. Holy Communion. 11.0 a. m. Matins and Litany 5.0 p. m. Choir Practice.  
Saturday, December 7th. 10.0 a. m. Matins.  
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L., Hon. assistant Chaplain: The Rev. M. S. Farmer, M. A.

**THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.**  
Sunday, December 1st. Holy Communion 8.0 a. m. Sunday School 10.0 a. m. Holy Communion and Sermon 11.0 a. m. Afternoon Service and address 5.30 p. m.  
Friday, December 6th. Litany 10.0 a. m. Junior Auxiliary 3.0 p. m.  
The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

**PRESBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2, at corner of Bernhard and Winkelmann Strasse.**  
Services every Sunday at 11.0 a. m. Communion on the first Sunday of the month.  
At the request of the Committee of the Church in Scotland, the Rev. Dr. Simon will conduct the services until January, when the minister appointed to take charge arrives.

**BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.**

**THE BRITISH LEGATION:** Wiener Strasse 38.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G.

**THE BRITISH CONSULATE:** Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIÉ, Esq.

**THE AMERICAN CONSULATE GENERAL:** Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

**MODERN SOCIETY.**

Today's Great Thought.—"I believe," says a weekly paper, "if an escaped murderer turned up in London, as long as he had a million a year, and had a hooked nose, he'd be received by the extraordinary crowd that goes by the name of Society."

**SAVED HIS BACON.**

Individualism in thought is the leading characteristic of the Younger Generation of to-day. "Your mother", said the Bench at East Ham to a small offender, "thinks a couple of strokes of the birch would do you good." "But I don't," said the stripling. He got off.

**A FLIGHTY CENTENARIAN.**

Mrs. Rose Carter, of Pittsburg, celebrated her 106th birthday, which occurred the other day, by dancing an Irish jig. Whether it was a piece of orange peel or a banana skin we do not know.

**SHIPPING-NEWS.****NORDDEUTSCHER LLOYD S. S. CO. OF BREMEN.**

Next Departures for New York:

S. S. "Main", direct, December 7th.  
S. S. "Kronprinz Wilhelm", via Southampton and Cherbourg, December 14th.  
S. S. "Barbarossa", direct, December 14th.  
S. S. "Princess Irene", direct, December 21st.

**For Baltimore:**

S. S. "Chemnitz", direct, December 5th.  
S. S. "Brandenburg", direct, December 12th.  
S. S. "Cassel", direct, December 19th.  
S. S. "Frankfurt", direct, December 26th.

**For Galveston:**

S. S. "Chemnitz", via Baltimore, December 5th.  
S. S. "Frankfurt", do, December 26th.

**For Havana:**

S. S. "Borkum", December 11th.

**For China and Japan:**

S. S. "Zieten", from Genoa, December 4th.  
S. S. "Prinz Heinrich", from Hamburg, December 5th.  
S. S. "Kleist", December 18th.

**For Australia:**

S. S. "Grosser Kurfürst", December 25th.  
S. S. "Bremen", January 22nd.

When American Mails are due in Dresden:

By S. S. "St. Paul", December 2nd (American Line).  
By S. S. "Kaiser Wilhelm II.", December 4th (Nordde. Lloyd).  
By S. S. "Savoie", December 7th (French Line).  
Apply to Fr. Bremermann, Cabin Booking Office, Reading Room. Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.

**Pension Ripberger, Bismarck Platz 16.**

Re-opened. Central location. Sunny rooms.